



## Tin Văn QuickNotes Tháng Mười Một 2017 Tập 2

### Hội Đồng Giáo Dục Chấp Thuận Lịch Niên Học 2018-2019

Niên học sẽ bắt đầu vào Ngày thứ Ba 4 tháng 9, 2018, và chấm dứt vào Ngày thứ Năm 13 tháng 6, 2019.

Hội Đồng Giáo Dục đã chấp thuận lịch cho niên học 2018-2019. Niên học sẽ bắt đầu vào ngày thứ Ba 4 tháng 9, 2018, và ngày học cuối cùng được dự kiến vào ngày thứ Năm 13 tháng 6, 2019. Lịch bao gồm 182 ngày giảng dạy; thời gian nghỉ mùa xuân ngắn lại; hai ngày đóng cửa để kế hoạch và phát triển chuyên môn; và hai ngày đóng cửa điều hành mà trùng hợp với Rosh Hashanah và Yom Kippur.

Để tuân thủ Lệnh Điều Hành 2016 của Thống đốc Larry Hogan mà đã thiết lập khung thời gian cho năm học bắt đầu không sớm hơn Thứ Ba sau Ngày Lao Động và kết thúc không muộn hơn ngày 15 tháng 6, kỳ nghỉ xuân MCPS truyền thống đã được giảm từ bốn ngày không giảng dạy thành hai. Thêm vào đó, hai ngày còn lại của thời gian nghỉ mùa xuân cũng sẽ được dùng làm ngày học bù nếu cần để giải quyết các trường hợp đóng cửa khẩn cấp trước đó trong năm học.

Nguyên hai ngày không giảng dạy/phát triển chuyên nghiệp được tổ chức vào ngày 28 tháng Giêng, kết thúc thời kỳ chấm điểm thứ 2, và ngày 5 tháng 6, trùng với Eid al-Fitr. Lịch cũng bao gồm những ngày tan trường sớm cho cả hai tam cá nguyệt cho các lớp K-12.

[Xem Lịch Niên Học](#)

Thêm thông tin có tại đây.

<http://www.montgomeryschoolsmd.org/calendar/proposed-calendar-2018-19.aspx>

### Hai Trường Học MCPS Thắng Giải National Blue Ribbon Awards

Hai trường tiểu học Farmland and Ronald McNair là các trường thứ 38 và 39 của MCPS để nhận một Vinh Dự Uy Tín.

U.S. Department of Education (USDE) tặng giải thưởng uy tín National Blue Ribbon School cho hai trường tiểu học **Farmland Elementary School** và **Ronald McNair Elementary School**. Hai trường đã tham dự sự kiện, được tổ chức tại khách sạn lịch sử Omni-Shoreham ở Washington, D.C., nơi tôn vinh 342 trường học từ 44 tiểu bang và District of Columbia.

Các học sinh tại hai trường này là những học sinh với thành tích cao về đọc và toán, và một số nhiều học sinh đáng kể với hoàn cảnh tài chính khó khăn. McNair và Farmland là các trường MCPS hạng thứ 38 và 39 được vinh danh là National Blue Ribbon Schools.

Cả hai trường đều đã là Maryland Blue Ribbon Schools (Các Trường Ruy Băng Xanh Maryland) vào Tháng 12, 2016, đủ điều kiện để được xét cho National Blue Ribbon Schools (Các Trường Ruy Băng Xanh Quốc Gia).

## **Học Sinh Lớp 2 Tham Dự Buổi Hòa Tấu Nhạc Strathmore**

### VIDEO

Gần 13,000 học sinh lớp hai của MCPS đã được tham dự một biểu diễn của National Philharmonic tại Trung tâm Âm nhạc Strathmore tổ chức tuần này. Hiện trong năm thứ 13, học sinh đã trải qua một chương trình hoàn toàn mới được gọi là "Âm nhạc: Đây là Tiểu học". Đầu tháng này, hơn 12,000 học sinh lớp năm đã viếng thăm Strathmore cho một chương trình blues và jazz. Các buổi hòa nhạc học sinh Strathmore giúp xây dựng lòng yêu âm nhạc và củng cố các khái niệm âm nhạc mà học sinh đang học ở trường.

## **Tham Gia Cuộc Vui tại Cuộc Diễn Hành Thanksgiving Quận Montgomery vào Ngày 18 Tháng 11**

Cuộc diễn hành lễ Tạ ơn năm thứ 20 của quận! Cuộc diễn hành bao gồm hơn 140 ban nhạc diễn hành, các nhóm nhạc, trình diễn kịch, xe diễn hành và các vật thổi phồng.

Tất cả mọi người đều yêu thích diễn hành!

Cuộc diễn hành vào Ngày Lễ Tạ ơn của Quận Montgomery mừng kỷ niệm 20 năm vào ngày thứ Bảy 18 tháng 11. Lễ diễn hành Lễ Tạ ơn duy nhất trong vùng có hơn 140 ban nhạc, nhóm ca nhạc, xe diễn hành và các vật thổi phồng, và nhiều hơn nữa. Đường đi của cuộc diễn hành sẽ bắt đầu từ Ellsworth Drive và Fenton Street dưới phố Silver Spring, phía nam của Georgia Avenue đến Silver Spring Avenue.

Các đoàn diễn hành sẽ bao gồm các ban nhạc diễn hành của đại học và trung học cấp III, các xe hoa lấp lánh Thanksgiving và Nô-en, những buổi trình diễn sân khấu, các nhóm nhạc đa dạng văn hoá, biểu tượng đoàn gà tây 12 feet, chim panh-goanh 12 feet, xe gắn máy và cánh sát cưỡi ngựa, "T-Recs" khung long 12 feet của khu giải trí quận, hoàng hậu xinh đẹp, xe cứu hỏa, xe cô và chó biểu diễn và các nhóm thú vật được cứu. Lúc nào cuộc diễn hành cũng chấm dứt với xe diễn hành của ông già Nô-en chơi nhạc mùa lễ và những người tí hon ném kẹo vào đám đông.

Nhà khí tượng học ABC7 Brian Van de Graaff và phóng viên lưu thông ABC7 Julie Wright sẽ phát động cuộc diễu hành.

Diễn hành sẽ được tổ chức dù mưa hay nắng. Để biết thêm thông tin, xin gọi 240-777-0311 hay xem trang mạng.

[www.silverspringdowntown.com](http://www.silverspringdowntown.com)

### **Tình nguyện**

Diễn Hành Thanksgiving Quận Montgomery luôn tìm người tình nguyện để làm người lùn và người du hành trên xe hoa, nai và chim cánh cụt trong đoàn diễu hành. Diễn hành cần tình nguyện viên, tuổi từ 13 và lớn hơn, để mặc trang phục, làm hướng dẫn nhóm, và để điều khiển các bóng thổi phồng và bong bóng. Những giờ tình nguyện là từ 7 giờ 30 sáng đến 1 giờ 30 chiều. Tình nguyện viên phải có mặt suốt sáu tiếng đồng hồ vào ngày thứ Bảy 18 tháng 11. Những người quan tâm có thể ghi danh tại trang mạng diễu hành.

[www.SilverSpringDowntown.com](http://www.SilverSpringDowntown.com)

### **Thời Tiết Mùa Đông: Xin Giữ Liên Lạc với MCPS**

Hệ thống trường học có nhiều cách để phụ huynh và học sinh biết về trường học đóng cửa, mở cửa trễ và đóng cửa sớm. Gia đình nên bảo đảm là sẽ biết cách nhận tin tức mới nhất.

Thời tiết mùa đông có thể sắp đến. MCPS mang đến cho phụ huynh nhiều cách để biết về việc đóng cửa trường, đi học trễ và tan trường sớm do thời tiết khắc nghiệt.

- **AlertMCPS**

Nhận tin nhắn qua điện thoại hay e-mail từ MCPS trong những trường hợp khẩn cấp liên quan đến thời tiết và những biến cố quan trọng khác mà ảnh hưởng đến việc điều hành của hệ thống trường học. Phụ huynh cũng có thể ghi danh để nhận những tin báo cụ thể về trường học của con họ.

[Ghi danh nhận AlertMCPS](#)

- **Đài cable MCPS**

Comcast 34, Verizon 36 hay RCN 89

- **Thông tin ghi âm sẵn**

301-279-3673

- **ASK MCPS - HỎI MCPS**

301-309-6277. Nhân viên trả lời điện thoại từ 7 giờ 30 sáng đến 5 giờ 30 chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu, bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

- **Twitter**

Anh văn: <https://twitter.com/MCPS>

Tây ban nha: <https://twitter.com/mcpsespanol>

- **Facebook**

Anh văn: <https://www.facebook.com/mcpsmd/>

Tây ban nha: <https://www.facebook.com/mcpsespanol/>

- **Các đài phát thanh và truyền hình địa phương**

Xin hãy bảo đảm là thông tin để liên lạc khẩn cấp có trong hồ sơ tại trường con quý vị.

[Làm thế nào để nhận thông tin khẩn cấp MCPS](#)

## **Cuộc Vận Động Áo Khoác Mùa Đông Đang Diễn Tiến**

Văn phòng chuẩn bị mẫu giáo và Head Start đang nhận các đồ tặng như áo choàng và đồ mặt mùa đông cho các em trai và gái, và nón với găng tay.

Chương trình Prekindergarten/Head Start đang cần các quà tặng để cung cấp áo khoác mùa đông mới cho các học sinh.

Họ đang thu nhận các áo khoác cho em trai và em gái cỡ 6, 6X, 7 và 8, cùng các quần áo mùa đông khác, như nón và găng tay. Các quà tặng có thể gửi đến Rocking Horse Road Center, 4910 Macon Road, Room 141, Rockville, MD 20852.

Để có thêm thông tin, xin gọi [Lisa Conlon](#) tại 301-230-0676.